

Spanish



Actualización del Grupo de Trabajo de calificaciones/asistencia

Karen Bechdol, Sean Fitzsimons

Co-facilitadores del Grupo de Trabajo

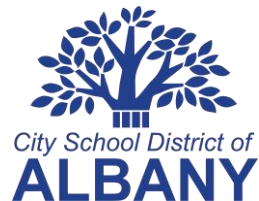
23 de mayo de 2023

Composición del Grupo de Trabajo

- Facilitador del Grupo de Trabajo:** Frank DelSignore (administrador del distrito)
Facilitador del Grupo de Trabajo: Sean Fitzsimons (Docente de AHS)
Facilitador del Grupo de Trabajo: Joe Slichko (director de operaciones de AHS)

Craig Ascher, docente de MS
Kim Baker, orientadora de AHS.
Kim Carioto, admin. del distrito
Orly Contreras, docente de AHS
Katie Dring, docente de AHS
Tom Giglio, admin. del distrito
Jim Grove, representante del
sindicato de docentes.

Jen Houlihan, admin. del distrito
Ashlyn Ledbetter, docente de AHS
Eric Lewis, docente de AHS
Karla McDowell, admin. del distrito
John Rosenzweig, docente de asistencia
Patricia Wolfe, admin. del distrito
Margot Wyan, docente de AHS



FUNCIÓN del Grupo de Trabajo

- Revisar las políticas, procedimientos y prácticas actuales de calificación y asistencia
- Revisar los procedimientos y prácticas actuales de recuperación de créditos
- Realizar foros abiertos con el personal de secundaria
- Revisar los datos pertinentes, incluidas las tasas de aprobación relacionadas con los esfuerzos de recuperación de créditos, los cambios de calificación, etc.
- Explorar las implicaciones políticas

Reuniones del Grupo de Trabajo

- 1 de febrero - Revisar las políticas de calificación y asistencia
- 15 de febrero - Revisión completa de las políticas y debate
- 1 de marzo - Presencia del asesor jurídico para responder a las preguntas del Grupo de Trabajo
- 15 de marzo - Creación de una encuesta para el personal (Oportunidades, Retos, Sugerencias)
- 23 de marzo - Revisión de la encuesta - opiniones cualitativas clasificadas por categorías (226 respuestas)
- 28 de marzo - Revisión de la recuperación de créditos APEX y revisión de datos
- 29 de marzo - Empezar a elaborar recomendaciones
- 5 de abril - Seguir elaborando recomendaciones
- 20 de abril - Seguir elaborando recomendaciones
- 26 de abril - Recomendaciones finalizadas
- 4 de mayo - Revisión de las recomendaciones con el Consejo de Educación

Resultados: **Políticas y asesoría jurídica**

- Las políticas son coherentes con la orientación de NYSSBA (políticas modelo) con algunas variaciones (por ejemplo, no hay días mínimos de asistencia para el crédito del curso)
- Los documentos de orientación son coherentes con las políticas tal y como están redactadas
- Las políticas generaron muchas preguntas para el asesor jurídico (asistencia mínima, absentismo crónico, asistencia diaria frente a asistencia por periodo, tiempo de asiento, impacto de la asistencia en la calificación, etc.)
- La aplicación de políticas y nuestras prácticas contribuyen a desafiar los problemas de asistencia y calificación en nuestras escuelas secundarias
- El asesor jurídico respondió a las preguntas en una reunión posterior, señalando el "control local" de cualquier distrito para la política y la aplicación de la política
- El asesor jurídico señaló que se pueden revisar las políticas y prácticas

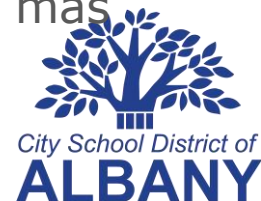
Resultados: Datos de la encuesta

- Encuesta cualitativa - al personal se le hicieron las mismas tres preguntas de calificación y asistencia
 - ¿Qué oportunidades ofrecen nuestras actuales prácticas de calificación (asistencia) a nuestros estudiantes y profesores?
 - ¿Qué retos plantean nuestras actuales prácticas de calificación (asistencia) para nuestros estudiantes y para los profesores?
 - ¿Qué sugerencias tiene para mejorar y reforzar nuestras prácticas de calificación (asistencia)?
- Categorías de retroalimentación:
 - Mínimo 55
 - Expectativas, responsabilidad y consecuencias
 - Asistencia mínima para obtener créditos
 - APEX y escuela de verano
 - Protocolos de trabajo tardío
 - Absentismo escolar en los pasillos
 - Preocupación general por el aprendizaje y la proficiencia

Resultados: Datos de SchoolTool

Se proporcionó al Grupo de Trabajo una revisión exhaustiva de los datos (2018-19 y 2021-22)

- ~20.000 registros cada año (cursos, no estudiantes); unos 17.000 registros finalizados (cursos con nota final)
- Estudiantes que obtienen un crédito en un curso con más de un 15% de absentismo
 - 2018-19
 - 20% de estudiantes con matrícula de curso completo
 - 37% de estudiantes con una matrícula inferior a un año completo
 - 2021-22
 - 32% de estudiantes con matrícula de curso completo
 - 44% de estudiantes con una matrícula inferior a un año completo
- Estudiantes que obtienen un crédito mientras suspenden tres o más trimestres
 - 2018-19: 0.5%
 - 2021-22: 2.4%



Resultados: Datos de SchoolTool

Algunos factores que contribuyen a la obtención de créditos:

- APEX
 - 2018-19: 2.4%
 - 2021-22: 1.6%
- Regentes anulados
 - 2018-19: ~0%
 - 2021-22: 0.5%
- Anulación de la nota final
 - 2018-19: no calculado
 - 2021-22: 2.7%

Resultados: Datos de SchoolTool

Estudiantes que obtienen un 55 en un curso por trimestre en AHS:

Año escolar	Total de cursos	Período de #calificación 1 – Curso# con 55	Período de calificación # 2 – Cursos con 55	Período de calificación # 3 – Cursos con 55	Período de calificación # 4 – Cursos con 55
2018-19	17159	1854	2614	3014	3439
2021-22	16616	2744	3536	3804	4657

Recomendaciones de Cambio de **POLÍTICAS** del Grupo de Trabajo de Calificación y Asistencia del CSDA

1. **Requisitos para obtener una nota trimestral mínima del 55**

(Enseñanza secundaria y media)

- a. Año 1 - Los estudiantes con más de 20 (10 para un curso de medio año) ausencias en el trimestre para una clase no serán elegibles para el mínimo de 55% y recibirán su calificación real
 - b. Año 2 - Los estudiantes con más de 15 (8 para un curso de medio año) ausencias en el trimestre para una clase no serán elegibles para el mínimo de 55% y recibirán su calificación real
 - c. Año 3 - Los estudiantes con más de 10 ausencias en el trimestre para una clase no serán elegibles para el 55% mínimo y recibirán su calificación real (5 para el curso de ½ año)
 - d. Además, los estudiantes de la escuela media sólo podrían optar al 55% mínimo en los trimestres 1 a 3; los estudiantes de la escuela media recibirán su calificación real en el cuarto trimestre
2. **Elegibilidad para la escuela de verano** - los estudiantes sólo podrán optar a la escuela de verano cuando tengan menos de 28 faltas totales en la clase suspensa

**** Red de seguridad - Proceso MTSS para revisar casos individuales**

Recomendaciones de **ORIENTACIÓN/PRÁCTICA** del Grupo de Trabajo de Calificación y Asistencia del CSDA

3. APEX - Los estudiantes pueden recuperar el crédito de una clase del trimestre anterior, pero tendrían que mantener el 85% de asistencia en el trimestre actual para recibir ese crédito al final del trimestre actual.
4. APEX - Los estudiantes obtendrían un máximo del 65% al completar con éxito los módulos del plan de estudios APEX requeridos para el trimestre anterior.
5. Ausencias parciales en clase - Los estudiantes serán calificados como presentes en una clase si asisten al menos al 50% del periodo o tienen una ausencia "conocida".
6. Protocolos de trabajo atrasado - Cada departamento elaborará orientaciones y procedimientos para la entrega de trabajos fuera de plazo, que se aplicarán de forma coherente y se comunicarán a los estudiantes y a sus padres a principios de curso verbalmente y en los programas de las clases.
7. Todas las notas del periodo de calificación y de final de curso reflejarán los promedios calculados en la plataforma de calificación. Los profesores tienen la discreción de aumentar esa nota basándose en las prácticas de calificación establecidas.
8. Este texto se eliminaría del Documento de Orientación para la Calificación: "Los profesores también pueden considerar el uso de la nota mínima requerida (55%) como la nota más baja en tareas individuales."
9. Todos los casos de estudiantes que aprueben un examen Regents pero no el curso correlativo serán revisados por el director y discutidos con el profesor de registro.

Recomendaciones para el **NIVEL MEDIO** del Grupo de Trabajo de Calificación y Asistencia del CSDA

10-12. Se plantearon inquietudes en la escuela media sobre los temas de promoción, elegibilidad para participar en ceremonias de ascenso y elegibilidad para la escuela de verano. Estos temas no se estudiaron tan a fondo como los anteriores, ya que están relacionados en gran medida con la Política de Promoción y Retención 4750, que estaba fuera de la competencia del grupo de trabajo.

- a. El grupo de trabajo recomienda que se lleve a cabo una revisión de la Política de Promoción y Retención 4750 y las prácticas relacionadas, y que todas las acciones se comuniquen a las partes interesadas pertinentes antes del inicio del año escolar 2023-2024, si se producen cambios.
- b. En aras de una total transparencia, el grupo de trabajo recomienda que el calendario y el proceso de dicha revisión se compartan con las partes interesadas a finales del curso escolar 2022-2023.

Trabajo pendiente:

Comentarios de las partes interesadas

- Encuesta a los docentes
 - Enviada por email el 3 de mayo. Respuestas hasta el 10 de mayo
 - Solicita el grado de acuerdo (escala de 1 a 5) con cada recomendación
- Encuesta a los administradores
 - Enviada por email el 3 de mayo. Respuestas hasta el 10 de mayo
 - Solicita el grado de acuerdo (escala de 1 a 5) con cada recomendación
- Comentarios de la comunidad
 - 5 foros comunitarios
 - **Lunes 15 de mayo** - virtual vía Microsoft Teams - 6-7 p.m.
 - **Jueves 18 de mayo** - virtual vía Microsoft Teams - noon-1 p.m.
 - **Lunes 22 de mayo** - presencial, Hackett Middle School - 4:30-5:30 p.m.
 - **Martes 23 de mayo** – presencial, Edmund J. O’Neal School of Excellence, 6-7 p.m.
 - *NOTA: Habrá traductores disponibles en varios idiomas para nuestros estudiantes y familias de inglés como nuevo idioma*
 - **Miércoles 31 de mayo** - presencial, Albany High - 5:15-6:15 p.m.

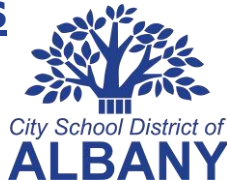
Comentarios de la comunidad

Hasta el miércoles 7 de junio se recogerán preguntas y comentarios adicionales en el formulario de comentarios de nuestro sitio web

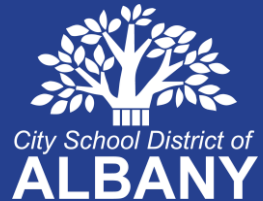
albanyschools.org/feedback

También puede visitar nuestro sitio web para obtener una versión ampliada de esta presentación, con detalles adicionales sobre cada una de las recomendaciones tratadas en la presentación de hoy:

albanyschools.org/news/1766505/grading-attendance-meetings



¿TIENE PREGUNTAS?



Recomendaciones de Cambio de **POLÍTICAS** del Grupo de Trabajo de Calificación y Asistencia del CSDA

Preocupación identificada	Recomendación	Justificación
<p>1) No existe un requisito mínimo de asistencia para que los estudiantes asistan a la escuela y a clase. La asistencia a clase es mucho menor que la asistencia al edificio; algunos estudiantes vienen a la escuela, pero no siempre asisten a clase.</p>	<p>Para poder optar a la nota mínima del 55% del periodo de calificación, los estudiantes deben alcanzar un umbral mínimo de asistencia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En el primer año de aplicación de esta política, los estudiantes no pueden tener más de 20 ausencias de clase para un curso de crédito completo o 10 ausencias de clase para un curso de medio crédito, por período de calificación. • En el segundo año de aplicación de esta política, los estudiantes no podrán tener más de 15 ausencias de clase para un curso de crédito completo u 8 ausencias de clase para un curso de medio crédito, por período de calificación. • En el tercer año de aplicación de esta política, los estudiantes no podrán tener más de 10 ausencias de clase para un curso de crédito completo o 5 ausencias de clase para un curso de medio crédito, por período de calificación. <p>Para los estudiantes que no estén matriculados durante la totalidad de un periodo de calificación, este umbral se prorrateará para reflejar un porcentaje comparable de su asistencia.</p>	<p>Esta recomendación incentiva la asistencia. La recomendación de introducir gradualmente este cambio de política permite a los estudiantes tiempo para aclimatarse al cambio. El distrito también tendría la oportunidad de evaluar el cambio de política y ajustar, si es necesario.</p> <p>Todos los cambios recomendados en la política y la práctica incluirán un mecanismo para abordar las excepciones y las circunstancias atenuantes de los estudiantes que emplee una metodología de Sistema de Apoyos de Varios Niveles (MTSS) y un enfoque de toma de decisiones compartida que incluya a todas las partes interesadas.</p>

Recomendaciones de Cambio de **POLÍTICAS** del Grupo de Trabajo de Calificación y Asistencia del CSDA

Preocupación identificada	Orientación/Cambio de prácticas	Justificación
<p>1A) Sólo para la escuela media:</p> <p>Los estudiantes de la escuela media tienden a asistir, pero en el cuarto período de calificación la política de calificación mínima de 55 hace que algunos estudiantes que ya han obtenido una calificación de aprobado para el año escolar se desvinculen de la instrucción y dejen de completar las tareas de clase.</p>	<p>En el nivel de enseñanza media, los estudiantes que alcancen el umbral mínimo de asistencia recomendado podrán obtener un mínimo del 55% sólo en los periodos de calificación 1, 2 y 3.</p>	<p>Esto incentivará el compromiso en el 4º periodo de calificación.</p> <p>Todos los cambios recomendados en la política y la práctica incluirán un mecanismo para abordar las excepciones y las circunstancias atenuantes de los estudiantes que emplee una metodología de Sistema de Apoyos de Varios Niveles (MTSS) y un enfoque de toma de decisiones compartida que incluya a todas las partes interesadas.</p>
<p>2) Los estudiantes que no asisten a clase durante el año asisten a la escuela de verano como una vía menos rigurosa para obtener créditos.</p>	<p>Para poder matricularse en un curso con créditos en la escuela de verano, los estudiantes no deben tener más de 28 faltas en un curso con todos los créditos o 14 faltas en un curso de medio crédito.</p> <p>Para los estudiantes que no estén matriculados durante la totalidad de un periodo de calificación, este umbral se prorrateará para reflejar un porcentaje comparable de su asistencia.</p>	<p>El grupo de trabajo cree que el distrito debe restablecer la política pre-COVID.</p> <p>Todos los cambios recomendados en la política y la práctica incluirán un mecanismo para abordar las excepciones y las circunstancias atenuantes de los estudiantes que emplee una metodología de Sistema de Apoyos de Varios Niveles (MTSS) y un enfoque de toma de decisiones compartida que incluya a todas las partes interesadas.</p>

Recomendaciones de **ORIENTACIÓN/PRÁCTICA** del Grupo de Trabajo de Calificación y Asistencia del CSDA

Preocupación identificada	Orientación/Cambio de prácticas	Justificación
<p>3) Algunos estudiantes se ven desincentivados a asistir a clase durante la jornada escolar debido a las prácticas actuales de APEX. De los 310 registros que obtuvieron un crédito mediante el uso de APEX, 251 se ausentaron crónicamente de dicho curso, el 81%. La asistencia se revisa actualmente de forma reactiva para finalizar un cambio de calificación APEX.</p>	<p>Los estudiantes pueden participar en la recuperación de créditos (APEX) en un curso determinado para el período de calificación anterior, si mantienen al menos el 85% de asistencia en ese curso durante el período de calificación actual.</p>	<p>Esta recomendación pretende que los estudiantes den prioridad a la asistencia a clase durante la jornada escolar, para eliminar la pérdida de aprendizaje agravada.</p> <p>Todos los cambios recomendados en la política y la práctica incluirán un mecanismo para abordar las excepciones y las circunstancias atenuantes de los estudiantes que emplee una metodología de Sistema de Apoyos de Varios Niveles (MTSS) y un enfoque de toma de decisiones compartida que incluya a todas las partes interesadas.</p>
<p>4) Los estudiantes que participan en APEX para la recuperación de créditos están obteniendo calificaciones aprobatorias sin demostrar proficiencia para el trabajo del curso en el que están matriculados, como lo demuestra su rendimiento en las evaluaciones sumativas y/o exámenes Regents. La nota APEX se promedia con la nota mínima del periodo de calificación del 55% asignada anteriormente.</p>	<p>Los estudiantes que participen en la recuperación de créditos (APEX) para mejorar una calificación de suspenso del periodo de calificación anterior en un curso determinado podrán obtener una calificación máxima del 65% tras completar con éxito los módulos del plan de estudios APEX requeridos.</p>	<p>Esta recomendación garantiza que las prácticas de calificación para la recuperación de créditos no incentiven a los estudiantes a seguir una vía para obtener créditos que les niegue las ventajas y experiencias que ofrece la enseñanza en directo impartida por un profesor certificado en colaboración con sus compañeros durante el curso escolar.</p>
<p>5) Algunos estudiantes llegan tarde a clase con frecuencia, pierden clases y contribuyen al tráfico en los pasillos que perturba el ambiente escolar.</p>	<p>Los estudiantes serán marcados como presentes en un periodo de clase si asisten al menos al 50% de ese periodo o tienen una ausencia conocida*. Si un estudiante asiste a un periodo de clase menos del 50% de ese periodo, el profesor marcará al estudiante como ausente y anotará el número aproximado de minutos a los que ha asistido.</p>	<p>El grupo de trabajo cree que el distrito debería reinstaurar esta práctica anterior a COVID.</p> <p>Nota: *La ausencia conocida es una codificación interna por motivos tales como clases de música, citas de oficina, etc.</p>

Recomendaciones de **ORIENTACIÓN/PRÁCTICA** del Grupo de Trabajo de Calificación y Asistencia del CSDA

Preocupación identificada	Orientación/Cambio de prácticas	Justificación
<p>6) Algunos estudiantes se ven desincentivados para completar las tareas a tiempo porque la práctica actual dicta que a menudo no hay penalización por entregar las tareas fuera de plazo, lo que da lugar a resultados que no les benefician (por ejemplo, el impacto de la mala gestión del tiempo en los niveles de estrés). Algunos estudiantes entregan un gran volumen de tareas al final del período de calificación, lo que tiende a disminuir la calidad de sus experiencias de aprendizaje porque están completando las tareas mucho después de las lecciones correlativas en clase. Esto da lugar a que se centren en la finalización de las tareas en contraposición al aprendizaje auténtico, lo que a menudo se reflexiona en su proficiencia en relación con el contenido y las destrezas.</p>	<p>Cada departamento desarrollará en colaboración orientaciones y procedimientos para la entrega de trabajos fuera de plazo que se apliquen de forma coherente en grados, cursos o en el departamento en su conjunto. Los procedimientos para la entrega de trabajos fuera de plazo serán revisados anualmente por el departamento y aprobados por el supervisor pedagógico.</p>	<p>La falta de coherencia en los protocolos de trabajo atrasado contribuye a una cultura que no incentiva el cumplimiento de los plazos y no prepara a los estudiantes para la universidad y la carrera profesional.</p> <p>El grupo de trabajo reconoce que los departamentos tienen distintas exigencias en cuanto a la puntualidad en la realización de las tareas y su repercusión en la calidad de la experiencia de aprendizaje de los estudiantes.</p>
<p>7) La práctica de inflorar las calificaciones "subiendo" automáticamente las notas del periodo de calificación y las notas finales de 62,5-64,9 a 65 falsea el rendimiento de los estudiantes comunicado por las calificaciones, lo que en última instancia induce a error a los estudiantes al fomentar una sensación inexacta de rendimiento y proficiencia.</p>	<p>Todas las calificaciones del período de calificación y de la escuela final reflejarán los promedios calculados determinados por la plataforma de calificación del distrito. Un promedio calculado puede ser aumentado por el maestro basado en las políticas y prácticas de calificación establecidas.</p>	<p>Esta recomendación aborda la práctica anterior de pasar automáticamente las notas del periodo de calificación y final del 62,5% y superiores a un 65%.</p>

Recomendaciones de **ORIENTACIÓN/PRÁCTICA** del Grupo de Trabajo de Calificación y Asistencia del CSDA

Preocupación identificada	Orientación/Cambio de prácticas	Justificación
<p>8) En respuesta a las orientaciones del Manual de Calificación de Secundaria, algunos profesores asignan un mínimo del 55% a las tareas y evaluaciones individuales, lo que da lugar a una inflación acumulativa de las calificaciones que falsea el rendimiento de los estudiantes tal como se comunica mediante las notas, lo que en última instancia induce a error a los estudiantes al fomentar una sensación inexacta de rendimiento y proficiencia.</p>	<p>Eliminar "Los docentes también pueden considerar el uso de la nota mínima requerida (55%) como la nota más baja en tareas individuales dentro del libro de calificaciones" del documento titulado Guía para la política de calificaciones de Secundaria, página 12.</p>	<p>Debido a prácticas anteriores, eliminamos intencionadamente este lenguaje. Si bien los profesores pueden continuar con esta práctica, la inclusión de este lenguaje se percibe a veces como un indicio de que se está produciendo un cambio de actitud.</p>
<p>9) Algunos docentes están preocupados por el proceso por el cual los estudiantes que obtienen una calificación de aprobado en un examen Regents del Estado de Nueva York, pero no aprueban el curso correlativo, reciben créditos del curso de acuerdo con las regulaciones que permiten la discreción del director en este sentido.</p>	<p>El director de la escuela revisará todos los casos en los que los estudiantes obtengan una calificación aprobatoria en el examen Regents pero no obtengan una calificación aprobatoria en el curso correlativo y brindará al estudiante y al maestro de registro la oportunidad de discutir y contextualizar el desempeño y las circunstancias individuales del estudiante. El director de la escuela se reserva el derecho de cambiar una calificación final.</p>	<p>Los cambios de calificación sin una conversación con el profesor de registro contribuirían a una cultura de desconfianza y malentendidos entre profesores y administradores. La inclusión del lenguaje normativo existente en nuestro documento de orientación sobre calificaciones aumentará la claridad y la transparencia.</p>

Recomendaciones para el **NIVEL MEDIO** del Grupo de Trabajo de Calificación y Asistencia del CSDA

Preocupación identificada	Orientación/Cambio de prácticas	Justificación
<p>10) En la enseñanza media, los estudiantes pasan de curso sin haber aprobado ninguna asignatura básica y, a menudo, sin asistir a la escuela de verano. El resultado es una disminución del nivel de destreza y proficiencia en cada curso, lo que desincentiva a los estudiantes a completar las tareas y aprobar las asignaturas.</p>	<p>El grupo de trabajo recomienda que se lleve a cabo una revisión de la Política de Promoción y Retención 4750, y de las prácticas relacionadas, y que todas las acciones se comuniquen a las partes interesadas pertinentes antes del inicio del curso escolar 2023-24.</p>	<p>El grupo de trabajo sugiere una revisión más profunda de estas preocupaciones con todas las partes interesadas representadas.</p>
<p>11) A algunos estudiantes se les desincentiva que aprueben TODAS las clases en 8º curso porque se eliminó este requisito como condición previa para asistir a la ceremonia de ascenso. Desde el COVID, se exige a los estudiantes que aprueben al menos tres asignaturas troncales.</p>	<p>Además, el grupo de trabajo recomienda que el calendario y el proceso utilizados para la revisión se comuniquen a las partes interesadas a más tardar al final del curso escolar 2022-23.</p>	
<p>12) La rendición de cuentas de la escuela de verano de nivel medio no exige sistemáticamente la asistencia de los estudiantes a la escuela de verano para completar con éxito la escuela de verano.</p>		